

Docking Entertainment System

DCM230

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual
Manuel d'utilisation
Manual de usuario
Benutzerhandbuch
Gebruikershandleiding
Manuale dell'utente
Användarhandbok
Brugervejledning
Käyttöopas
Manual do usuário
Εγχειρίδιο χρήσεως



PHILIPS



Inhoudsopgave

Algemene informatie

Met het oog op het milieu	95
Bijgeleverde accessoires	95
Veiligheidsvoorschriften	95
Gehoorscherming	96

Vorbereiding

Aansluitingen op de achterkant	97
Een USB toestel of geheugenkaart aansluiten	98
Een niet-USB toestel aansluiten	98
Voor u de afstandsbediening gebruikt	99
Vervangen van de batterij (lithium CR2025) in de afstandsbediening	99

Bedieningsknoppen

Bedieningsknoppen op het systeem en de afstandsbediening	100
--	-----

Basisfunctie

Inschakelen van het systeem	102
Het systeem stand-by te schakelen.	102
Schakel het systeem over naar standby-stand ECO Power	102
Energiebesparende automatische standby ..	102
Instellen van het volume en de klank	102

Bediening van de CD/MP3-CD speler

Afspelen van een cd	103
Afspeelfuncties	103
Afspelen van een MP3-disk	104
Verschillende manieren van afspelen: SHUFFLE en REPEAT	105
Programmeren van nummers	105

Radio-ontvangst

Afstemmen op een radiozender	106
Programmeren van radiozenders	106
Automatisch programmeren	106
Handmatig programmeren	106
Afstemmen op een geprogrammeerde zender	107
RDS	107

Radio-ontvangst

Gebruik van apparaten zonder USB	108
Een USB harde schijf gebruiken	108
Een USB harde schijf afspelen	108

Klok/Timer

Instellen van de klok	110
Instellen van de timer	110
In- en uitschakelen van de timer	110
Inslapen met de timer	111

iPod-station

Compatibele iPod-spelers	112
De juiste stationsadapter selecteren	112
Installeren	112
Afspelen met een draagbare iPod-speler	112
De iPod-batterij met behulp van het station opladen	112

Technische gegevens

.....	113
Onderhoud	113

Verhelpen van storingen ... 114~115



Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Wilt u volledig profiteren van de ondersteuning die Philips u kan bieden? Registreer dan uw product op www.philips.com/welcome.

Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.

Met het oog op het milieu

Wij hebben alle overbodig verpakkingsmateriaal weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton (doos), polystyreenschuim (buffer) en polyethyleen (zakken, beschermfolie).

Uw systeem bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd en hergebruikt kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.

Wegwerpen van uw afgedankt apparaat

Uw apparaat werd ontworpen met en vervaardigd uit onderdelen en materialen van superieure kwaliteit, die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Wanneer het symbool van een doorstreepte vuilnisemmer op wielen op een product is bevestigd, betekent dit dat het product conform is de Europese Richtlijn 2002/96/EC.

Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingsysteem voor elektrische en elektronische apparaten.

Gelieve u te houden aan de plaatselijke reglementering en apparaten niet met het gewone huisvuil mee te geven. Door afgedankte apparaten op een correcte manier weg te werpen helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Opmerkingen over de verwijdering van batterijen

Uw product bevat batterijen die onder de EU-richtlijn 2006/66/EC vallen. De batterijen mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gegooit.

Win inlichtingen in over de lokale wetgeving omtrent de gescheiden inzameling van batterijen. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Bijgeleverde accessoires

- Afstandsbediening (met batterij)
- FM-draadantenne
- MW-raamantenne
- 4 iPod-stationsadapters
- Netspanningsadapter

Veiligheidsvoorschriften

- Controleer voor u het systeem aansluit of de netspanning op het typeplaatje (of de netspanning die naast de netspanningskiezer staat) overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier.
- Zet het systeem op een vlakke, harde en stevige ondergrond.
- Zet het systeem op een plaats waar er voldoende ventilatie mogelijk is om oververhitting van het systeem te voorkomen. Zorg ervoor dat er ten minste 10 cm ruimte is achter en boven het apparaat en 5 cm aan de zijkanten.
- De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
- Houd het systeem, de batterijen of cd's uit de buurt van vocht, regen, zand of warmtebronnen bijvoorbeeld bij verwarmingsapparatuur of in de volle zon.
- Er mogen geen voorwerpen met een open vlam, zoals aangestoken kaarsen op het apparaat worden geplaatst.
- Geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, mogen op het apparaat worden geplaatst.
- Apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater.
- Het apparaat niet blootstellen aan spatwater.
- Installeer uw systeem nabij het stopcontact en waar de wisselstroomstekker gemakkelijk kan bereikt worden.

Nederlands



Algemene informatie

- Als u het systeem vanuit de kou in een warme ruimte brengt, of als u het in een vochtige kamer plaatst dan kan de lens van de cd-speler binnenin het systeem beslaan. In zo'n geval kan de cd-speler niet normaal functioneren. Laat het systeem ongeveer een uur aanstaan zonder cd erin totdat het afspelen van een cd weer normaal mogelijk is.
- De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmurende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.
- **Als het systeem stand-by staat, wordt nog steeds stroom verbruikt. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal uit wilt schakelen.**

Volg de volgende richtlijnen bij het gebruik van uw hoofdtelefoon.

- Luister op redelijke volumes gedurende redelijke perioden.
- Let erop dat u niet het volume aanpast wanneer uw oren aan het geluid gewend raken.
- Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet meer hoort.
- Wees voorzichtig en gebruik de hoofdtelefoon niet in mogelijk gevaarlijke situaties.
- Gebruik geen hoofdtelefoon tijdens het besturen van een motorvoertuig, fiets, skateboard enz. Dit levert mogelijk gevaren op in het verkeer en is in veel gebieden niet toegestaan.

Nederlands

Gehoorbescherming

Zet het volume niet te hard.

- Als u het volume van uw hoofdtelefoon te hard zet, kan dit uw gehoor beschadigen. Dit product kan geluiden produceren met een decibelbereik dat het gehoor kan beschadigen, zelfs als u minder dan een minuut aan het geluid wordt blootgesteld. Het hogere decibelbereik is bedoeld voor mensen die al slechter horen.
- Geluid kan misleidend zijn. Na verloop van tijd raken uw oren gewend aan hogere volumes. Als u dus gedurende langere tijd luistert, kan geluid dat u normaal in de oren klinkt, eigenlijk te luid en schadelijk voor uw gehoor zijn. Om u hiertegen te beschermen, dient u het volume op een veilig niveau te zetten voordat uw oren aan het geluid gewend raken en het vervolgens niet hoger te zetten.

Een veilig geluidsniveau instellen:

- Zet de volumeregeling op een lage stand.
- Verhoog langzaam het volume totdat het aangenaam en duidelijk klinkt, zonder storingen.

Gedurende langere tijd luisteren:

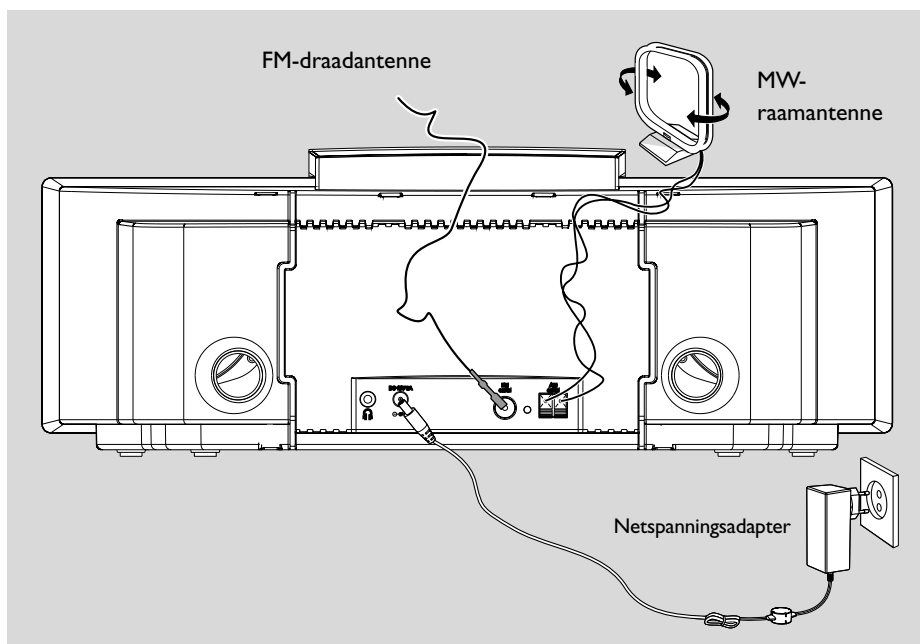
- Langdurige blootstelling aan geluid, zelfs op normale, 'veilige' niveaus, kan gehoorbeschadiging veroorzaken.
- Gebruik uw apparatuur met zorg en neem een pauze op zijn tijd.



Batterijen niet weggooien, maar inleveren als KCA.



Vorbereitung



Nederlands

Aansluitingen op de achterkant

Het typeplaatje zit op de achterkant van het systeem.

A Netaansluiting

- Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gemaakt voordat u de netspanningsadapter in het stopcontact steekt.

WAARSCHUWING!

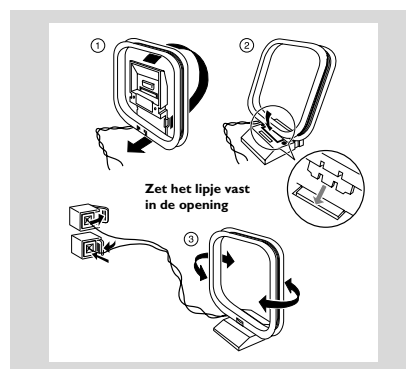
- **Gebruik voor optimaal functioneren enkel het oorspronkelijke netsnoer.**
- **Verbind of wijzig nooit aansluitingen terwijl het systeem ingeschakeld is.**

Het systeem heeft een ingebouwde beveiliging tegen oververhitting. Daardoor kan het voorkomen dat het systeem onder extreme omstandigheden automatisch stand-by geschakeld wordt. Mocht dit zich voordoen, laat het systeem dan afkoelen voor u het opnieuw gebruikt (niet op alle modellen aanwezig).

B Antenneaansluitingen

Sluit de bijgeleverde MW-raamantenne en de FM-antenne aan op de bijbehorende aansluitbus. Verplaats de antenne tot de ontvangst optimaal is.

MW-antenne

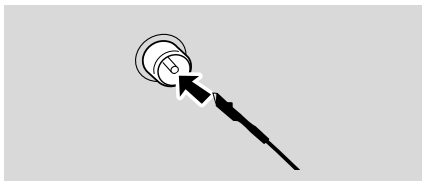


- Plaats de antenne zo ver mogelijk uit de buurt van tv's, videorecorders of andere stralingsbronnen.



Vorbereitung

FM-antenne



- U kunt de FM-stereo-ontvangst verbeteren door een FM-buitenantenne aan te sluiten op de aansluitbus FM AERIAL (FM ANTENNA).

Ⓒ Extra aansluitingen

Er zijn geen extra apparaten en aansluitkabels bijgeleverd. Volg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten apparatuur voor meer details.

Een USB toestel of geheugenkaart aansluiten

Door een USB harde schijf aan te sluiten op uw Hi-Fi systeem kan U genieten van de op de schijf opgeslagen muziek via de krachtige luidsprekers van het Hi-Fi systeem.

- WesternSteek de USB-stekker van het USB-apparaat in de -aansluiting op de set.

OF

Voor de toestellen met een USB kabel:

- 1 Steek één stekker van de USB-kabel in de -aansluiting op de set.
- 2 Sluit de andere stekker van de USB kabel aan op de USB uitgangsklem van het USB toestel.

Voor de geheugenkaart:

- 1 Plaats de geheugenkaart in de kaartlezer
- 2 Gebruik een USB-kabel om de kaartlezer aan te sluiten op de -aansluiting op de set.

Een niet-USB toestel aansluiten

Sluit de linker- en rechteraudio-uitgangen (OUT) van een tv, een videorecorder, een laserdiskspeler, een DVD-speler of een cd-recorder aan op de ingangen **AUX**.

Opmerking:

– Als u een apparaat aansluit met een mono-uitgang (een enkele audio-uitgang), verbind deze dan met de linker AUX-ingang. U kunt ook een cinch-verloopkabel met enkele naar dubbele stekker gebruiken (het geluid blijft echter mono).



Vorbereiding

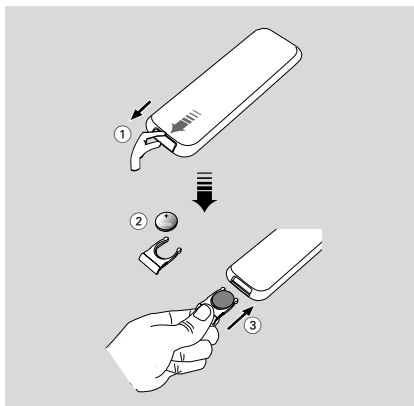
Voor u de afstandsbediening gebruikt

- 1 Trek de plastic beschermfolie uit.
- 2 Kies de bron die u wilt bedienen door op één van de bronkeuzetoetsen op de afstandsbediening te drukken (bijvoorbeeld CD,TUNER).
- 3 Kies vervolgens de gewenste functie (bijvoorbeeld ► II , ◀◀, ▶▶).



Vervangen van de batterij (lithium CR2025) in de afstandsbediening

- 1 Druk het deksel in op het batterijvak.
- 2 Haal het batterijvak uit.
- 3 Plaats een nieuwe batterij en zet het batterijvak weer helemaal terug op de oorspronkelijke plek.



LET OP!

Batterijen bevatten chemicaliën en moeten daarom op de juiste manier ingeleverd worden.

Nederlands



Bedieningsknoppen

②⑥ MENU

- komt overeen met de knop MENU op uw iPod-speler.

②⑦ Numerical Keypad (0~9)

- Hiermee kunt u een track rechtstreeks selecteren (voor CD/MP3/USB).

②⑧ BAND

- Voor de tuner: druk op TUNER om te schakelen tussen MW en FM.

②⑨ iPod-station

- wordt gebruikt om uw iPod-speler op aan te sluiten voor het afspelen van muziek of het opladen van de batterij.

③⑩ AUX

- is de aansluiting voor uw randapparatuur.

③⑪ USB DIRECT

- hiermee kunt u rechtstreeks een USB-bron selecteren.

③⑫ OK

- bevestigt een selectie (alleen voor bedienen van het iPod-menu).

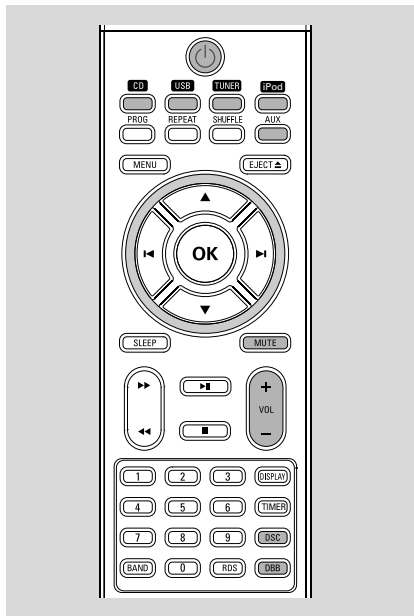


Opmerkingen voor de afstandsbediening:

- **Kies eerst het apparaat dat u wilt bedienen door op de bijbehorende bronkeuzetoets op de afstandsbediening te drukken (bijvoorbeeld CD, FM, enzovoort).**
- **Kies vervolgens de gewenste functie (▶ II, ◀◀, ▶▶ enzovoort).**



Basisfunctie



Nederlands

BELANGRIJK:

Zorg ervoor dat u alle voorbereidingen uitgevoerd heeft voor u begint met het bedienen van het systeem.

Inschakelen van het systeem

- Druk op **STANDBY-ON/ECO POWER** (of  op de afstandsbediening).
→ De laatst gekozen bron van het systeem wordt ingeschakeld.
- Druk op **SOURCE** boven op het systeem of op **CD, USB, iPod, TUNER** of **AUX** op de afstandsbediening.
→ De gekozen bron van het systeem wordt ingeschakeld.

Het systeem stand-by te schakelen.

- Druk op **STANDBY-ON/ECO POWER** (of **CLOCK**/ op de afstandsbediening).
→ De displayverlichting van de klok is in de stand-by-modus gedimd.
→ Het volumeniveau, de interactieve geluidsinstellingen, de laatst gekozen bron en de geprogrammeerde zenders blijven bewaard in het geheugen van het apparaat.

Schakel het systeem over naar standby-stand ECO Power

- Houd **STANDBY-ON/ECO POWER**  (of  om het afspelen) langer dan 2 seconden ingedrukt.
→ Het achtergrondlicht wordt uitgeschakeld.

Energiebesparende automatische standby

Om stroom te besparen schakelt het systeem 15 minuten nadat de weergave van een CD/MP3/USB is beëindigd en geen enkele toets werd ingedrukt automatisch naar de stand Eco-stroom/stand-by.

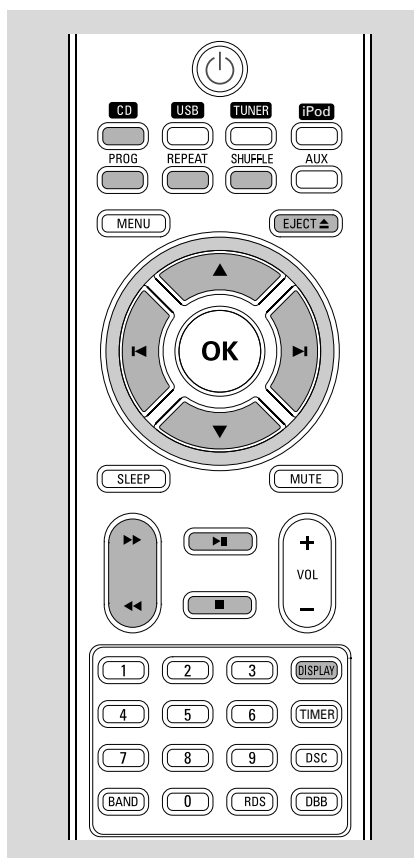
Instellen van het volume en de klank

- 1 Druk op **VOLUME +/-** (of druk op **VOL +/-** om het afspelen) om het volume van het apparaat zachter te zetten en in de richting van de klok om harder te zetten.
→ In het display verschijnt het volumeniveau VOL en een cijfer van MIN 01, 02, ...31 MAX.
 - 2 Druk één of meerdere keren op de interactieve geluidsknop **DSC** op het apparaat of op de afstandsbediening om de gewenste klankinstelling te kiezen: **ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC**.
 - 3 Druk op **DBB** om het versterken van de lage tonen in en uit te schakelen.
→ Als DBB ingeschakeld is dan wordt **DBB ON** weergegeven.
→ Als de DBB is uitgeschakeld, wordt **DBB OFF** weergegeven.
 - 4 Druk op **MUTE** op de afstandsbediening om het geluid onmiddellijk uit te zetten.
→ Het afspelen gaat door zonder geluid en **MUTE** knippert op het display.
- Om het geluid weer aan te zetten kunt u:
 - opnieuw op **MUTE** drukken;
 - het volume instellen;
 - een andere bron kiezen.

Luisteren met een hoofdtelefoon

- Sluit de stekker van de hoofdtelefoon aan op de aansluitbus  op de voorkant van het systeem.
→ De luidsprekers worden uitgeschakeld.

Bediening van de CD/MP3-CD speler



BELANGRIJK:
Raak de lens van de cd-speler nooit aan!

Afspelen van een cd

Deze cd-speler is geschikt voor audio-cd's, ook CD-Recordables en CD-Rewritables.

- Cd-rom's, cd-i's, cdv's, vcd's, dvd's of computer-cd's zijn echter niet mogelijk.
- ❶ Druk op **SOURCE** boven op het systeem om CD te selecteren of druk op **CD** op de afstandsbediening.
- ❷ Plaats een schijf in de lader
 - Let erop dat de disk met het etiket naar boven geplaatst is.
 - Zorg ervoor dat U elke andere schijf uit de lader heeft verwijderd.

- ❸ Druk op ►|| om het afspelen te starten.
- ❹ Druk op elk moment simpelweg op ■ om de weergave te stoppen.

Afspeelfuncties

Afspelen van een cd

- Druk op ►|| om het afspelen te starten.
→ In het display verschijnen het huidige nummer en de verstreken speelduur van het nummer dat speelt.

Kiezen van een ander nummer

- Druk één of meerdere keren op ◀◀/▶▶ (◀/▶ op de afstandsbediening) tot het gewenste nummer in het display verschijnt.
- U kunt ook het **numerieke toetsenblok (0-9)** op de afstandsbediening gebruiken om een track rechtstreeks te selecteren.
- Heeft u een nummer gekozen kort nadat u een cd in de speler geplaatst heeft of terwijl het afspelen tijdelijk onderbroken is (PAUSE) dan moet u op ►|| drukken om het afspelen te starten.

Tekstweergave tijdens het afspelen

Bij CD's

- Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om de volgende informatie weer te geven.
 - Het volgnummer en de verstreken speelduur van het huidige nummer.
 - Het tracknummer en de resterende afspeeltijd van de huidige track.
 - Het tracknummer en de totale resterende afspeeltijd.
 - Kloktijd

Bij MP3-CD's

- Druk op **DISPLAY** om de ID-3-gegevens (indien beschikbaar) en de kloktijd weer te geven.

Nederlands



Bediening van de CD/MP3-CD speler

Zoeken naar een passage binnen een nummer

- 1 Houd **⏮** **⏭** (**⏮** / **⏭**) op de afstandsbediening) ingedrukt.
- 2 Laat **⏮** **⏭** (**⏮** / **⏭**) op de afstandsbediening) los zodra u de gewenste passage herkent.
→ Het afspelen gaat op de normale manier verder.

Om het afspelen te beëindigen

- Druk op **■**.

Om het afspelen te onderbreken

- Druk op **▶ ||** during playback.
→ Het display blijft stilstaan en de tijd waarop het afspelen onderbroken werd, knippert.
→ Druk opnieuw op **▶ ||** om verder te gaan met afspelen.

Opmerking: Het afspelen wordt ook beëindigd:

- u verwijdt de disc.
- als u het cd-vak opent.
- als u een andere bron kiest: **TUNER, USB, DOCK** of **AUX**.
- als u het apparaat stand-by zet.
- De ingestelde tijd voor het automatisch uitschakelen is nabij.

Afspelen van een MP3-disk

- 1 Plaats een MP3-disk.
→ Het lezen van de disk kan langer dan 10 seconden duren door het grote aantal nummers dat op één disk staat.
- 2 Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (**▲** / **▼**) op de afstandsbediening) op de afstandsbediening om het gewenste album te kiezen.
- 3 Druk op **⏮** **⏭** (of **⏮** / **⏭**) op de afstandsbediening) om de gewenste track te selecteren.
→ Het albumnummer verandert overeenkomstig wanneer u bij het eerste of het laatste muziknummer van een album bent gekomen door respectievelijk te drukken op **⏮** (**⏮** op de afstandsbediening) of **⏭** (**⏭** op de afstandsbediening).
- 4 Druk op **▶ ||** om het afspelen te starten.

Ondersteunde MP3-diskformaten:

- ISO9660, Joliet
- Maximum aantal titels : 999 (afhankelijk van de lengte van de filenamen)
- Maximum aantal albums : 99
- Ondersteunde bemonsteringsfrequenties : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Ondersteunde bitsnelheden: 32~256 (kbps), variabele bitsnelheden

Bediening van de CD/MP3-CD speler

Verschillende manieren van afspelen: SHUFFLE en REPEAT

U kunt de verschillende manieren van afspelen kiezen of wijzigen voor of tijdens het afspelen. U kunt deze manieren van afspelen ook met de programmeerfunctie combineren.

- 1 Als u de afspeelmodus wilt selecteren, drukt u voor of tijdens het afspelen op **PLAY•MODE** (**SHUFFLE** of **REPEAT** op de afstandsbediening) totdat de gewenste modus op het display verschijnt.
 - wordt weergegeven als willekeurig afspelen is geactiveerd en verdwijnt als willekeurig afspelen wordt gedeactiveerd.
 - Als wordt weergegeven, wordt de huidige track herhaald.
 - Als **ALL** wordt weergegeven, worden alle tracks op de hele disc herhaald.
 - Als bij een MP3-CD zowel als **RL** op het display knipperen, wordt het huidige album herhaald.
 - 2 Staat de speler stil, druk dan op om het afspelen te starten.
 - Heeft u SHUFFLE gekozen dan gaat het afspelen meteen van start.
 - 3 Wilt u weer op de normale manier verder gaan met afspelen, druk dan op de toets **PLAY•MODE** (**SHUFFLE** of **REPEAT** op de afstandsbediening) tot in het display geen enkele of manier nog aangegeven wordt.
- U kunt ook op drukken om de manier van afspelen af te sluiten.

Opmerking:

– De functies voor herhalen en in willekeurige volgorde afspelen kunnen niet tegelijkertijd geactiveerd zijn.

Programmeren van nummers

Terwijl de speler stilstaat, kunt u de nummers op uw cd kiezen en in de gewenste volgorde programmeren. Desgewenst kunt u elk nummer ook meer dan eens programmeren. In het totaal kunnen 40 nummers in het geheugen opgeslagen worden.

- 1 Druk op **PROG** om het programmeren te starten.
 - Er knippert een tracknummer.
- 2 Druk op (of / op de afstandsbediening) om een tracknummer te selecteren.
- MP3 CD, druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of / op de afstandsbediening) om het gewenste nummer te kiezen.
- 3 Druk op **PROG** om het nummer dat u wilt programmeren te bevestigen.
 - **PR** wordt weergegeven, waarbij verwijst naar het volgende programmanummer om op te slaan.
- 4 Herhaal de stappen 2 en 3 om op deze manier alle gewenste nummers te kiezen en te programmeren.
 - **Als u meer dan 40 nummers probeert te programmeren dan verschijnt in het display** **PROGRAM FULL**.
- 5 Druk op om het programmeren te voltooien.
 - **PROG** wordt weergegeven op het display.
- 6 Als u de geprogrammeerde tracks wilt afspelen, drukt u op .

Wissen van het programma

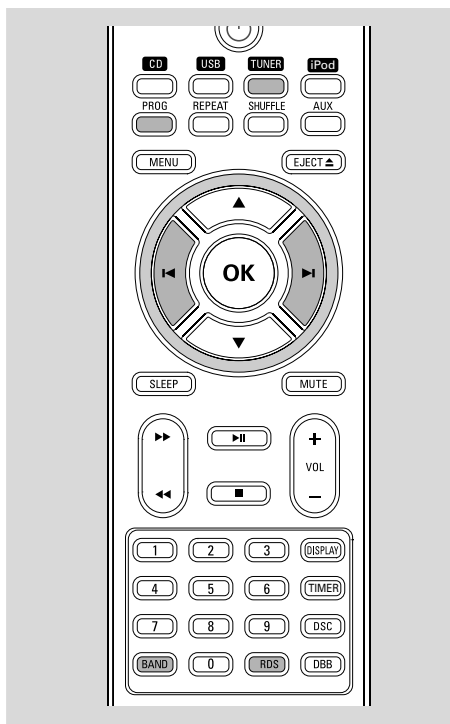
U kunt een programma wissen door:

- eenmaal op te drukken terwijl de speler stilstaat;
- tweemaal op te drukken tijdens het afspelen;
 - **PROG** verdwijnt van de display.
- De huidige disc verwijderen



Radio-ontvangst

Nederlands



Afstemmen op een radiozender

- 1 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** (of op **TUNER** op de afstandsbediening) om de tunerbron te selecteren.
- 2 Druk één of meerdere keren op **BAND** op de afstandsbediening om het gewenste golfgebied te kiezen: FM of MW.
- 3 Druk op **◀◀▶▶** (of **◀▶▶▶** op de afstandsbediening) en laat de toets los.
→ Het systeem zoekt dan naar een radiostation met voldoende signaalsterkte.
- 4 Herhaal indien nodig stap 3 tot u de gewenste zender gevonden heeft.
- Om af te stemmen op een zwakke zender: druk herhaaldelijk kort op **◀◀▶▶** (of **◀▶▶▶** op de afstandsbediening) tot de ontvangst optimaal is.

Programmeren van radiozenders

U kunt in het totaal 20 radiozenders programmeren.

Automatisch programmeren

Het automatisch programmeren start bij een gekozen zendernummer. Vanaf dit nummer zullen alle hogere, eerder geprogrammeerde radiozenders overschreven worden.

- 1 Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of **◀▶** / **▶▶** op de afstandsbediening) om het nummer te kiezen vanaf waar u het programmeren wilt laten starten.

Opmerking:

– Als u geen zendernummer gekozen heeft, wordt standaard nummer (1) gekozen en worden alle geprogrammeerde zenders overschreven.

- 2 Druk langer dan 2 seconden op **PROG** om het programmeren te starten.
→ Alle beschikbare zenders worden geprogrammeerd.

Handmatig programmeren

- 1 Stem af op de gewenste radiozender (zie "Afstemmen op een radiozender").
- 2 Druk op **PROG** om het programmeren te starten.
→ **PROG** knippert in het display.
- 3 Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of **◀▶** / **▶▶** op de afstandsbediening) om een nummer van 1 tot 20 toe te kennen aan deze zender.
- 4 Druk opnieuw op **PROG** om te bevestigen.
→ **PROG** verdwijnt uit het display, en het nummer en de frequentie van de geprogrammeerde zender verschijnen.
- 5 Herhaal deze vier stappen om nog meer zenders op te slaan.
- U kunt een geprogrammeerde zender wissen door een andere frequentie op dezelfde plaats op te slaan.

Radio-ontvangst

Afstemmen op een geprogrammeerde zender

- Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of ▲ / ▼ op de afstandsbediening) tot het nummer van de gewenste zender in het display verschijnt.

RDS

Radio Data System is een dienst van de zendstations waarbij FM-zenders extra informatie uitzenden. Als u een RDS-zender ontvangt dan verschijnen in het display, **RDS** en de zendernaam. Bij het automatisch programmeren zullen RDS-zenders als eerste geprogrammeerd worden.

De verschillende soorten RDS-informatie in het display

- Druk herhaaldelijk op **RDS** om de volgende soorten informatie in het display te laten verschijnen (indien beschikbaar):
 - Zendernaam
 - Tekstboodschappen
 - Type programma's
 - Frequentie

Nederlands



Externe apparaten

Gebruik van apparaten zonder USB

- 1 Sluit de audio-uitgangen van het externe apparaat (tv, videorecorder, laserdiskspeler, DVD-speler of cd-recorder) aan op de ingangen AUX van uw systeem.
- 2 Druk op **SOURCE** (of **AUX** de afstandsbediening) om het externe apparaat te kiezen.

Opmerking:

- U kunt blijven gebruik maken van alle geluidsinstellingen (bijvoorbeeld DSC, DBB, enzovoort).
- Zie de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat voor meer details.

Een USB harde schijf gebruiken

Door een USB harde schijf aan te sluiten op uw Hi-Fi systeem kan U genieten van de op de schijf opgeslagen muziek via de krachtige luidsprekers van het Hi-Fi systeem.

Een USB harde schijf afspelen

Compatibele USB harde schijven

Het Hi-Fi systeem ondersteunt;

- USB flashgeheugen (USB 2.0 of USB1.1)
- USB flashspelers
- Geheugenkaarten (vereisen ook een bijkomende kaartlezer om te gebruiken met dit Hi-Fi systeem)

Opmerking:

- Bij sommige USB flashspelers (of geheugentoestellen) wordt de opgeslagen inhoud opgenomen via een beveiligingstechnologie voor auteursrechten. Dergelijke beveiligde inhoud zal niet afspeelbaar zijn op andere toestellen (zoals dit Hi-Fi systeem).
- Compatibiliteit van de USB-aansluiting op het product:
 - a) Dit product ondersteunt de meeste apparaten voor USB-massaopslag die voldoen aan de normen voor dergelijke apparaten.
 - i) De meest gangbare apparaten voor USB-massaopslag zijn flashdrives, memory sticks, jumpdrives enz.
 - ii) Als "Schijfstation" op uw computer wordt weergegeven nadat u het apparaat voor massaopslag op uw computer hebt aangesloten, voldoet het hoogstwaarschijnlijk aan de normen

voor apparaten voor USB-massaopslag en is het compatibel met uw product.

- b) Het kan zijn dat u voor uw apparaat voor massaopslag een batterij of voedingsbron nodig hebt. Zorg er in dit geval voor dat u eerst een nieuwe batterij in het USB-apparaat plaatst of het USB-apparaat oplaadt en het apparaat pas hierna aansluit op het product.

– Ondersteunde muziekformaten:

- a) Dit apparaat biedt alleen ondersteuning voor niet-beveiligde muziek met de volgende bestandsextensies.

.mp3

.wma

- b) Muziekbestanden die u hebt aangeschaft bij een onlinemuziekwinkel worden niet ondersteund, omdat deze bestanden beveiligd zijn met Digital Rights Management (DRM).

- c) Bestanden met de volgende extensies worden niet ondersteund:

.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac enz.

- U kunt het product niet direct aansluiten op de USB-poort van de computer, zelfs als u zowel MP3-bestanden als WMA-bestanden op uw computer hebt staan.

Ondersteunde formats:

- USB of geheugenbestandsformaat FAT12, FAT16, FAT32 (sectorgrootte: 512 - 65,536 bytes)
- MP3 bitratio (gegevenratio): 32-320 Kbps en variabele bitratio
- WMA-versie 9 of eerder
- Overzichten met een diepte tot maximaal 8 niveaus
- Aantal albums/mappen: maximum 99
- Aantal nummers/titels: maximum 400
- ID3 tag v2.0 of hoger
- Bestandsnaam in Unicode UTF8 (maximum lengte: 128 bytes)

Het onderstaande is niet met dit systeem verenigbaar:

- Lege albums: een lege album is een album dat geen MP3/WMA-bestanden bevat en niet op de display verschijnt.
- Niet ondersteunde bestandsformats worden overgeslagen. Dit betekent dat bijv. Word-documenten of MP3-bestanden met de extensie .dlf worden genegeerd en niet kunnen worden weergegeven.
- AAC, WAV, PCM geluidsbestanden
- DRM-beveiligde WMA-bestanden.
- WMA-bestanden in de opmaak Lossless

Externe apparaten

Hoe muziekbestanden overzetten van PC naar een USB harde schijf

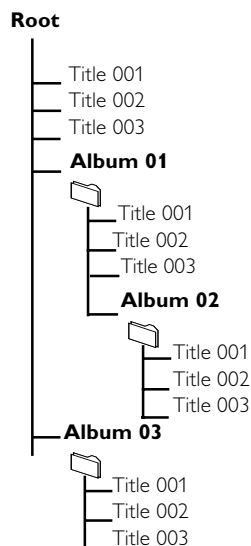
Door muziekbestanden te verslepen kan U gemakkelijk uw favoriete muziek overzetten van PC naar een USB harde schijf.

In het geval van de flashspeler kan U voor het overzetten van muziek ook de muziekbeheerssoftware gebruiken.

WMA bestanden kunnen eventueel niet afspeelbaar zijn wegens compatibiliteitsredenen.

Hoe uw MP3/WMA bestanden ordenen op een USB harde schijf

Dit Hi-Fi systeem zal de MP3/WMA bestanden doorlopen in de mappen/submappen/titels volgorde. Bijvoorbeeld:



Orden uw MP3/WMA bestanden in verschillende mappen of submappen zoals U dat wenst.

Opmerking:

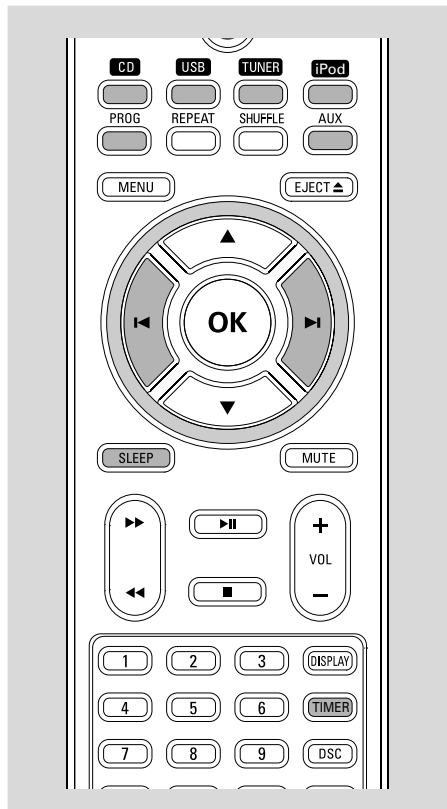
- “01” wordt aangegeven als een album wanneer uw MP3/WMA-bestanden niet in albums op uw disk heeft georganiseerd.
- Noteer dat de bestandsnamen van MP3-bestanden moeten eindigen op .mp3.
- Voor DRM-beveiligde WMA-bestanden gebruikt u de Windows Media Player 10 (of hoger) voor het branden / de conversie. Surf naar www.microsoft.com voor meer details over de Windows Media Player en WM DRM (Windows Media Digitaal Rechtenbeheer).

- 1 Controleer of het USB apparaat correct is aangesloten. (Zie Preparations: Extra aansluitingen).
- 2 Druk één- of meermalen op **SOURCE** om USB te selecteren (of druk één- of meermalen op **USB** van de afstandsbediening)
 - **NO FILE** verschijnt indien geen geluidsbestand wordt teruggevonden op het USB toestel.
- 3 Speel de geluidsbestanden op het USB toestel af zoals U dat doet met albums/nummers op een CD (zie Bediening van de CD/MP3-CD speler).

Opmerking:

- Wegens compatibiliteitsredenen is het mogelijk dat de album/nummerinformatie verschilt van deze weergegeven via de muziekbeheerssoftware van de flashspeler.
- Bestandsnamen of ID3 tags zullen als — weergegeven worden indien ze niet in het Engels zijn.

Klok/Timer



Instellen van de klok

De klok kan ingesteld worden op het 12-uurs- of het 24-uurssysteem (bijvoorbeeld 12HR of 24HR).

- 1 Druk vanuit stand-by, druk één of meerdere keren op **PROG**.
→ SET CLOCK wordt kort weergegeven. 12HR of 24HR wordt weergegeven.
- 2 Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of **◀ / ▶**) op de afstandsbediening om de klokmodus te selecteren.
→ De klokcijfers voor het uur blijven knipperen.
- 3 Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of **◀ / ▶**) de afstandsbediening om het uur in te stellen.
- 4 Druk opnieuw op **PROG**.
→ De cijfers die minuten aangeven, beginnen te knipperen.

- 5 Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of **◀ / ▶**) de afstandsbediening om de minuten in te stellen.

- 6 Druk op **PROG** om de tijd te bevestigen.

Instellen van de timer

- U kunt het apparaat als alarmklok gebruiken; de CD, TUNER, USB of DOCK wordt dan op een ingestelde tijd automatisch ingeschakeld (één keer).
- Als gedurende langer dan 90 seconden geen enkele toets wordt ingedrukt dan sluit het apparaat het instellen van de timer af.

- 1 Druk vanuit stand-by langer dan twee seconden op **TIMER**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om de weergavebron te kiezen.
→ In het display verschijnt "SET TIMER", "SELECT SOURCE".
- 3 Druk op **TIMER** om te bevestigen.
→ De klokcijfers voor het uur blijven knipperen.
- 4 Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of **◀ / ▶**) de afstandsbediening om het uur in te stellen.
- 5 Druk opnieuw op **TIMER**.
→ De cijfers die minuten aangeven, beginnen te knipperen.
- 6 Druk op **ALBUM/PRESET +/-** (of **◀ / ▶**) de afstandsbediening om de minuten in te stellen.
- 7 Druk op **TIMER** om de tijd te bevestigen.
→ De timer is nu ingesteld en ingeschakeld.

In- en uitschakelen van de timer

- Druk vanuit stand-by of tijdens het afspelen **eenmaal** op **TIMER** op de afstandsbediening.
→  verschijnt in het display als de timer ingeschakeld is, en verdwijnt wanneer de timer uitgeschakeld wordt.

Klok/Timer

Inslapen met de timer

Met de timer kunt u het apparaat voor het inslapen zichzelf laten uitschakelen na een bepaalde tijd.

- ① Druk herhaaldelijk op **SLEEP** op de afstandsbediening om de tijdsduur te kiezen.
→ U kunt kiezen uit de volgende instellingen (de duur in minuten):
OFF → 90 → 75 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 90 ...
→ In het display verschijnt "SLEEP xx." "xx" is de tijd in minuten.
→ „z" wordt weergegeven als u de sleeptimer hebt ingesteld op een andere waarde dan 0.
- ② Als u de gewenste tijdsduur bereikt heeft, drukt u op de toets **SLEEP** om te stoppen.

Om de inslaapfunctie van de timer uit te schakelen

- Druk herhaaldelijk op **SLEEP** tot in het display "0" verschijnt, of druk op de toets **ECO POWER/STANDBY ON** .

Nederlands



iPod-station

Compatibele iPod-spelers

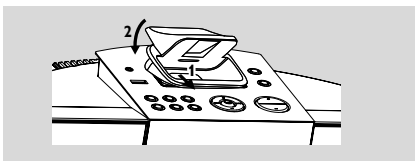
- De meeste Apple iPod-modellen met een 30-pins stationsaansluiting: Nano 1st/2nd/3rd generation, iPod 5th generation (video), iPod touch en iPod classic.

De juiste stationsadapter selecteren

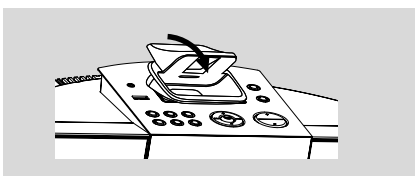
- Zoals achterop de adapter vermeld, zijn er voor het iPod-station acht verschillende stationsadapters beschikbaar die op de volgende iPods passen:
Nano 1st/2nd/3rd generation, iPod 5th generation (video), iPod touch en iPod classic.

Installeren

- Plaats een stationsadapter die geschikt is voor de draagbare speler die u gebruikt.



- Als u een andere draagbare speler wilt plaatsen, haalt u de stationsadapter uit het basisstation en vervangt u deze door een andere adapter die wel geschikt is voor uw speler.



Afspelen met een draagbare iPod-speler

- 1 Plaats uw draagbare iPod-speler in het station. Zorg dat de stationsadapter compatibel is met uw speler.
- Zorg dat u uw iPod-speler hebt ingeschakeld voordat u de iPod-bron selecteert.
→ Op het scherm wordt "iPod" weergegeven als de iPod is aangesloten.
- 2 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** op het systeem of **iPod** op de afstandsbediening om de iPod-bron te selecteren.
- 3 Het afspelen wordt automatisch gestart. U kunt de beschikbare functies (zoals afspelen/pauzeren, track overslaan, snel vooruit-/terugspoelen, menuselectie) selecteren tijdens het afspelen.

De iPod-batterij met behulp van het station opladen

- In de iPod-modus plaatst u uw draagbare iPod-speler in het station om deze op te laden.

Opmerking:

— Om **ENERGIE TE BESPAREN**, wordt het opladen van uw iPod of USB-apparaat **NIET ONDERSTEUND** wanneer het apparaat in de **STAND-BYMODUS** staat.

Technische gegevens

VERSTERKER

Uitgangsvermogen 2 x 15 W RMS
Signaal/ruis-verhouding ≥ 70 dBA
Frequentiebereik 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Ingangsgevoeligheid AUX 0.5 V (max. 2 V)
Uitvoervermogen hoofdtelefoon 4 Ω
Impedantie, luidsprekers 32 Ω
Impedantie, hoofdtelefoon <50 mW

CD-SPELER

Frequentiebereik 20 Hz – 20 kHz
Signaal/ruis-verhouding 70 dBA

TUNER

FM-band 87.5 – 108 MHz
Gevoeligheid bij 75 Ω
– FM 20 dBf
Selectiviteit ≥ 25 dB
Totale harmonische vervorming $\leq 1\%$
Frequentiebereik
– FM 63 – 6000 Hz
Signaal/ruis-verhouding
– FM ≥ 50 dBA

USB-speler

USB 12 Mb/s, V1.1
..... kunnen worden weergegeven MP3/WMA-
bestanden
Aantal albums/mappen maximum 99
Aantal nummers/titels maximum 400

ALGEMEEN

Netspanning 100 – 240 V / 50-60 Hz
Afmetingen (b x h x d)
..... 390 x 140.5 x 200.5 (mm)
Gewicht 2.33 kg
Stroomverbruik in stand-by <7 W
Stand-by, energiebesparende stand <1 W

***Wijzigingen van de technische gegevens en
de uitvoering voorbehouden zonder
voorafgaande kennisgeving.***

Nederlands

Onderhoud

Schoonmaken van het systeem

- Gebruik een zachte doek die u vochtig maakt met een zacht schoonmaakmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of bijtende middelen bevatten.

Schoonmaken van de cd's

- Als een cd vuil geworden is, maak die dan schoon met een poetsdoek. Wrijf de cd vanuit het midden schoon.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunner, reinigers die in de handel verkrijgbaar zijn of antistatische sprays die bedoeld zijn voor analoge platen.



Schoonmaken van de CD-lens

- Na langdurig gebruik kan zich vuil en stof verzamelen op de cd-lens. Voor een goede afspeelkwaliteit dient de lens schoongemaakt te worden met Philips-lensreiniger of met een ander reinigingsmiddel dat in de handel verkrijgbaar is. Volg de aanwijzingen die bij de lensreiniger zitten.



Verhelpen van storingen

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval zelf het systeem te repareren want dan vervalt de garantie. Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen.

Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het systeem in reparatie geeft. Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.

Probleem	Oplossing
In het display staat "PLEASE INSERT CD/MP3 DISC".	✓ Plaats een cd in het apparaat. ✓ Controleer of de cd niet ondersteboven in lade ligt. ✓ Wacht tot de condens van de lens verdwenen is. ✓ Vervang de cd of maak deze schoon, zie "Onderhoud". ✓ Gebruik een CD-RW of CD-R die afgesloten is.
Slechte radio-ontvangst.	✓ Als het signaal te zwak is, richt dan de antenne of sluit een buitenantenne aan voor een betere ontvangst. ✓ Zet het micro-hifi-systeem verder van uw tv of videorecorder af.
Het systeem reageert niet als er een toets ingedrukt wordt.	✓ Haal de stekker uit het stopcontact, steek deze er daarna weer in en zet het systeem weer aan.
Geen of slecht geluid.	✓ Stel het volume in. ✓ Controleer of de luidsprekers goed aangesloten zijn.
De afstandsbediening werkt niet zoals het hoort.	✓ Kies het juiste apparaat (bijvoorbeeld CD of TUNER) voor u op een functietoets drukt (▶ , ◀◀/▶▶). ✓ Breng de afstandsbediening dicht bij het systeem. ✓ Plaats de batterijen met de polariteit (+/- tekens) zoals aangegeven. ✓ Vervang de batterijen. ✓ Richt de afstandsbediening naar de infraroodsensor van het systeem.
De timer werkt niet.	✓ Stel de klok juist in. ✓ Druk op TIMER om de timer in te schakelen.



Verhelpen van storingen

Probleem	Oplossing
De instellingen van de klok/ timer zijn gewist.	✓ De stroom is uitgevallen of de stekker is uit het stopcontact gehaald. Stel de klok/timer opnieuw in.
“DEVICE NOT SUPPORTED” schuift over het display.	✓ Verwijder het USB-apparaat voor massaopslag of selecteer een andere bron.
Sommige bestanden op het USB toestel worden niet weergegeven	✓ Controleer of het aantal folders groter is dan 99 of het aantal titels groter is dan 400



Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

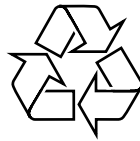
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



DCM230

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-ZYL-0835